NEUVOSTON ASETUS (EY) N:o 1524/2000,

annettu 10 päivänä heinäkuuta 2000,

lopullisen polkumyyntitullin käyttöönotosta Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien polkupyörien tuonnissa

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon polkumyynnillä muista kuin Euroopan yhteisön jäsenvaltioista tapahtuvalta tuonnilta suojautumisesta 22 päivänä joulukuuta 1995 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 384/96 ([1]) ja erityisesti sen 9 artiklan ja 11 artiklan 2 kohdan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen, joka on tehty komission kuultua neuvoa-antavaa komiteaa,

sekä katsoo seuraavaa:

A MENETTELY

1 Kiinan kansantasavaltaa koskevat tarkastelun kohteena olevat toimenpiteet

(1) Komissio julkaisi lokakuussa 1991 Kiinan kansantasavallasta, jäljempänä 'Kiina', peräisin olevien polkupyörien tuontia koskevan polkumyyntitutkimuksen, jäljempänä 'alkuperäinen tutkimus', vireillepanoa koskevan ilmoituksen ([2]).

(2) Neuvosto otti syyskuussa 1993 käyttöön 30,6 prosentin suuruisen lopullisen polkumyyntitullin Kiinasta peräisin olevien polkupyörien tuonnissa (asetus (ETY) N:o 2474/93 ([3])).

(3) Komissio pani huhtikuussa 1996 vireille kyseisen tullin kiertämistä koskevan tutkimuksen (asetus (EY) N:o 703/96 ([4])), jonka tuloksena tullin soveltamisalaa laajennettiin tammikuussa 1997 tiettyjen Kiinasta peräisin olevien polkupyörän osien tuontiin (neuvoston asetus (EY) N:o 71/97 ([5])).

2 Muita maita koskevat voimassa olevat toimenpiteet

(4) Neuvosto otti maaliskuussa 1998 käyttöön lopullisen polkumyyntitullin Indonesiasta, Malesiasta ja Thaimaasta peräisin olevien polkupyörien tuonnissa (asetus (EY) N:o 648/96 ([6])).

(5) Neuvosto otti helmikuussa 1999 käyttöön lopullisen polkumyyntitullin Taiwanista peräisin olevien polkupyörien tuonnissa (asetus (EY) N:o 397/1999 ([7])).

3 Tarkastelua koskeva pyyntö

(6) Kiinasta peräisin olevien polkupyörien tuontiin sovellettavien polkumyyntitoimenpiteiden voimassaolon lähestyvästä päättymisestä julkaistun ilmoituksen ([8]) johdosta komissio on vastaanottanut asetuksen (EY) N:o 384/96, jäljempänä 'perusasetus', 11 artiklan 2 kohdan mukaisen kyseisten toimenpiteiden tarkastelua koskevan pyynnön.

(7) Pyynnön esitti kesäkuussa 1998 Euroopan polkupyörävalmistajia edustava European Bicycle Manufacturers' Association (EBMA) sellaisten yhteisön tuottajien puolesta, joiden yhteinen tuotanto muodostaa pääosan yhteisön koko polkupyörätuotannosta, jäljempänä 'pyynnön esittäneet yhteisön tuottajat'.

(8) EBMA väitti, että toimenpiteiden voimassaolon päättyminen johtaisi todennäköisesti polkumyynnin ja yhteisön tuotannonalalle aiheutuneen vahingon jatkumiseen tai toistumiseen. Kuultuaan neuvoa-antavaa komiteaa komissio päätti, että on olemassa riittävä näyttö, ja pani vireille tutkimuksen ([9]) perusasetuksen 11 artiklan 2 kohdan nojalla.

4 Tutkimus

(9) Komissio ilmoitti tarkastelun vireillepanosta virallisesti pyynnön esittäneille yhteisön tuottajille, vientiä harjoittaville tuottajille, tuojille ja kuluttajille sekä viejämaan edustajille ja antoi osapuolille, joita asia suoraan koski, mahdollisuuden esittää kantansa kirjallisesti ja pyytää kuulemista.

(10) Komissio lähetti kyselylomakkeet osapuolille, joita asian tiedettiin koskevan, ja sai vastaukset kymmeneltä pyynnön esittäneeltä yhteisön tuottajalta, jotka olivat osallistuneet alkuperäiseen tutkimukseen, jäljempänä 'otos', sekä neljältätoista Kiinassa toimivalta vientiä harjoittavalta tuottajalta. Viimeksi mainituista seuraavat yksitoista yritystä olivat vieneet polkupyöriä yhteisöön tutkimusajanjaksona:

— Catic Bicycle Co., Ltd,
— Giant (China),
— Huiyang Kenton Bicycle Group Ltd,
— Liyang Machinery (SZ),
— Merida Bicycles (China),
— Ming Cycle,
— Phoenix Co.,
— Shenzhen Overlord,
— Shenzhen Bao An Bike,
— Shun Lu Bicycle Co.,
— Universal Cycle Corporation (China).

([1]) EYVL L 56, 6.3.1996, s. 1, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 905/98 (EYVL L 128, 30.4.1998, s. 18).
([2]) EYVL C 266, 12.10.1991, s. 6.
([3]) EYVL L 228, 9.9.1993, s. 1.
([4]) EYVL L 98, 19.4.1996, s. 3.
([5]) EYVL L 16, 18.1.1997, s. 55.
([6]) EYVL L 91, 12.4.1996, s. 1.
([7]) EYVL L 49, 25.2.1999, s. 1.
([8]) EYVL C 74, 10.3.1998, s. 4.
([9]) EYVL C 281, 10.9.1998, s. 8.

(11) Tutkimuksia suoritettiin seuraavien yritysten toimitiloissa:

a) Vertailumaan (Meksiko) tuottajat:

— Biciclo SA de CV, San Luis Potosi,

— Bicileyca SA de CV, Apizaco,

— Mercurio SA de CV, San Luis Potosi.

b) Pyynnön esittäneet yhteisön tuottajat (otos):

— Batavus BV, Heerenveen, Alankomaat,

— BH SA, Vitoria, Espanja,

— Cycleurope international SA, Romilly/Seine, Ranska,

— Dawes Cycles Ltd, Birmingham, Yhdistynyt kuningaskunta,

— Derby Cycles Werke GmbH, Cloppenburg, Saksa,

— Hercules Fahrrad GmbH & Co. KG, Nürnberg, Saksa,

— Koninklijke Gazelle BV, Dieren, Alankomaat,

— Kynast AG, Quakenbrück, Saksa,

— Micmo Gitane SA, Machecoul, Ranska,

— Raleigh Industries Ltd, Nottingham, Yhdistynyt kuningaskunta.

(12) Polkumyynnin ja vahingon jatkumisen tai toistumisen todennäköisyyttä koskeva tutkimus koski 1 päivän syyskuuta 1997 ja 31 päivän elokuuta 1998 välistä ajanjaksoa, jäljempänä 'tutkimusajanjakso'. Vuoden 1995 ja 31 päivän elokuuta 1998 välisen ajanjakson, jäljempänä 'tarkastelujakso', kehitystä tarkasteltiin vahingon jatkumisen tai toistumisen todennäköisyyden määrittämistä varten.

(13) Tutkimuksen monimutkaisuuden vuoksi tarkastelua ei pystytty saamaan päätökseen perusasetuksen 11 artiklan 5 kohdassa mainitussa tavanomaisessa 12 kuukauden ajassa.

(14) Komissio hankki ja tarkasti kaikki polkumyynnin ja vahingon jatkumisen tai toistumisen todennäköisyyden määrittämisen kannalta tarpeellisina pitämänsä tiedot.

(15) Kaikille asianomaisille osapuolille ilmoitettiin niistä olennaisista tosiasioista ja huomioista, joihin tämän tarkastelun päätelmät perustuivat, ja niille annettiin määräaika, jonka kuluessa ne voivat tehdä huomautuksia. Saatuja huomautuksia tarkasteltiin huolellisesti ja päätelmiä muutettiin tarvittaessa.

B **TARKASTELTAVANA OLEVA TUOTE JA SAMANKALTAINEN TUOTE**

(16) Tarkasteltavana oleva tuote on sama kuin alkuperäisessä tutkimuksessa eli Kiinan kansantasavallasta peräisin olevat CN-koodeihin 8712 00 10, 8712 00 30 ja 8712 00 80 kuuluvat moottorittomat polkupyörät (myös kolmipyöräiset tavarankuljetuspolkupyörät).

(17) Polkupyörät luokiteltiin alkuperäisessä tutkimuksessa seuraavasti:

A) maastopyörät tai MTB-pyörät;

B) matkapyörät, retkipyörät ja kaupunkipyörät;

C) nuorisopyörät; ja

D) muut urheilu- ja kilpapyörät.

(18) Tässä tutkimuksessa on käytetty samaa luokittelua. Olisi kuitenkin huomattava, että luokkien välillä ei ole selviä rajoja ja eri tuoteluokat ovat osittain päällekkäisiä. Tietyt mallit voidaan luokitella useampaan kuin yhteen luokkaan.

(19) Tutkimuksessa vahvistettiin, että kaikkia polkupyöriä myydään yhteisön markkinoille samanlaisten jakelukanavien kautta. Koska eri polkupyörien peruskäyttötarkoitus on sama, ne voivat pitkälti korvata toisensa, joten eri luokkiin luokiteltavat mallit kilpailevat keskenään. Tällä perusteella pääteltiin, että kaikki tuoteluokat muodostavat yhden ainoan tuotteen.

(20) Tutkimuksesta ilmeni myös, että yhteisön tuotannonalan tuottamat ja yhteisön markkinoilla myymät polkupyörät, meksikolaisten tuottajien tuottamat ja Meksikon markkinoilla myymät polkupyörät sekä Kiinasta peräisin olevat yhteisön markkinoille tuotavat polkupyörät ovat samanlaisia ja näin ollen perusasetuksen 1 artiklan 4 kohdassa tarkoitettuja samankaltaisia tuotteita.

C **POLKUMYYNNIN JATKUMISEN TAI TOISTUMISEN TODENNÄKÖISYYS**

1 **Alustavat huomautukset**

(21) Perusasetuksen 11 artiklan 2 kohdan mukaisesti tällaisen tarkastelun tarkoituksena on polkumyynnin osalta määrittää, esiintyikö tutkimusajanjaksona polkumyyntiä ja johtaisiko toimenpiteiden voimassaolon päättyminen polkumyynnin jatkumiseen tai toistumiseen (ks. perusasetuksen 11 artiklan 2 kohta). Jäljempänä esitettyjä polkumyyntiä koskevia päätelmiä tarkasteltaessa olisi otettava huomioon, että tarkasteltavana olevan tuotteen tuonti yhteisöön väheni vuodesta 1991, jolloin se oli suurimmillaan 2,5 miljoonaa yksikköä, tutkimusajanjakson alle 14 000 yksikköön. Lisäksi tässä tutkimuksessa yhteistyössä toimineiden kiinalaisten vientiä harjoittavien tuottajien osuus oli vain 30 prosenttia tästä tuonnista tutkimusajanjaksona.

2 **Polkumyynnin jatkuminen ja sen todennäköisyys**

a) Vertailumaa

(22) Voimassa olevien toimenpiteiden mukaan kaikkeen Kiinasta peräisin olevaan polkupyörien tuontiin sovelletaan samansuuruista tullia. Komissio sovelsi perusasetuksen 11 artiklan 9 kohdan mukaisesti samaa menetelmää kuin alkuperäisessä tutkimuksessa, joten normaaliarvo määritettiin kolmannesta maasta, joka on markkinatalousmaa, jäljempänä 'vertailumaa', hankittujen tietojen perusteella.

(23) Alkuperäisessä tutkimuksessa vertailumaaksi oli valittu Taiwan. Taiwanin käyttämistä tässä tutkimuksessa ei kuitenkaan pidetty asianmukaisena maan polkupyörävientiin kohdistuvan rinnakkaisen polkumyynnin vastaisen menettelyn vuoksi, eikä yksikään asianomainen osapuoli edes ehdottanut Taiwania.

(24) Pyynnön esittäneet yhteisön tuottajat esittivät soveltuvaksi vertailumaaksi Meksikoa. Tarkastelun vireillepanoa koskevassa ilmoituksessa pyydettiin asianomaisia osapuolia esittämään huomautuksensa valinnan soveltuvuudesta. Useat kiinalaiset vientiä harjoittavat tuottajat väittivät, etteivät pyynnön esittäneet yhteisön tuottajat olleet toimittaneet riittävästi tietoja osoittaakseen, että Meksiko olisi kaikista mahdollisista vertailumaista kaikkein soveltuvin, mutta kyseiset kiinalaiset vientiä harjoittavat tuottajat eivät itsekään esittäneet riittävää näyttöä minkään muun vaihtoehdon tueksi.

(25) Eräät kiinalaiset vientiä harjoittavat tuottajat esittivät vertailumaaksi Intiaa. Intiaa ei kuitenkaan pidetty soveltuvana lähinnä kahdesta syystä:

— Intiassa myytäviä polkupyöriä (jälleenmyyjille koottavina sarjoina myytäviä yksinkertaisia polkupyöriä) ei voida verrata kiinalaisten valmistajien yhteisöön viemiin polkupyöriin, ja

— Intian markkinat ovat tarkkaan suojatut korkein tullein, tuontilisenssijärjestelmin ja tuottajatuin.

(26) Edellä mainittu huomioon ottaen seuraavat seikat ja huomiot vaikuttivat sen arviointiin, soveltuuko Meksiko vertailumaaksi:

— Meksikossa tuotettujen polkupyörien tekniset ominaispiirteet ovat samat kuin Kiinassa tuotettujen, yhteisöön vietävien polkupyörien,

— Meksikon markkinoita voidaan pitää avoimina ja edustavina. Tuotujen polkupyörien osuus on 13 prosenttia vuosittaisesta myynnistä. Oikeudellinen ja kaupallinen toimintaympäristö on suotuisa vapaan kaupan ja kilpailun kannalta. Sen tullien taso (20 prosenttia) on verrattavissa Euroopan unionin tullien tasoon (15,4 prosenttia). Määrällisiä rajoituksia tai lisensiointia ei ole. Meksikolaiset tuottajat voivat vapaasti hankkia osia tai materiaaleja joko kotimarkkinoilta (jossa on useita putkien, metallilevyjen, muovin, renkaiden, satuloiden jne. valmistajia) tai ulkomailta (vanteita, napoja, jarruja, vaihteiden vaihtimia ym, osia). Sitä, että Meksiko otti vuonna 1997 käyttöön polkumyyntitullin Kiinasta peräisin olevien polkupyörien tuonnissa, ei pidetä merkityksellisenä tässä yhteydessä,

— meksikolaisten tuottajien kotimarkkinamyynnin määrä on verrattavissa Kiinan vientimääriin,

— tutkimuksessa toimi yhteistyössä kolme suurta polkupyöräntuottajaa (Mercurio SA de CV, Biciclo SA de CV ja Bicileyca SA de CV), joiden osuus kotimarkkinoiden myynnistä oli 50 prosenttia vuonna 1998. Ne kilpailivat kotimarkkinoilla ainakin kuuden muun suuren tuottajan kanssa. Kyseiset yritykset ovat kilpailukykyisiä, ja niillä on nykyaikaiset tuotantolaitokset, joissa on muun muassa kokonaan tai osittain automatisoitu teräsputkien leikkaus, runkojen ja haarukoiden TIG-hitsaus, jauheja maaöljypohjainen maalaus ja liukuhihnakokoonpano. Mainittujen seikkojen vuoksi ja perusasetuksen 2 artiklan 7 kohdan mukaisesti Meksikoa pidettiin soveltuvana vertailumaana tarkasteltavana olevan tuotteen normaaliarvon määrittämiselle.

(27) Eräät vientiä harjoittavat tuottajat väittivät, että normaaliarvon määrittäminen vertailumaassa ei ollut enää asianmukaista ja että se vääristäisi polkumyynnin esiintymisen ennusteita. Ne väittivät toimivansa nyt markkinatalousolosuhteissa perusasetuksen 2 artiklan 7 kohdan c alakohdan mukaisesti ja että kyseessä olisi sellainen olosuhteiden muutos, jonka vuoksi olisi oikeutettua käyttää eri menetelmää kuin alkuperäisessä tutkimuksessa (ks. 11 artiklan 9 kohta).

Tässä yhteydessä olisi korostettava, että tuottajat voivat tosiaankin väittää toimivansa markkinaolosuhteissa (ks. 2 artiklan 7 kohdan b ja c alakohta), mutta niiden on voitava osoittaa olosuhteiden muuttuneen. Muutoksen luonne huomioon ottaen asiaa on aiheellista tarkastella 11 artiklan 3 kohdan mukaisen välivaiheen tarkastelun yhteydessä. Yksikään kiinalainen vientiä harjoittava tuottaja ei kuitenkaan toimittanut komissiolle riittävää näyttöä, jonka nojalla olisi voitu panna vireille 11 artiklan 3 kohdan mukainen rinnakkainen tarkastelu tämän toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun vireillepanoon mennessä.

(28) Tässä tarkastelussa oli näin ollen perusasetuksen 11 artiklan 9 kohdan mukaisesti käsiteltävä polkumyyntinäkökohtia soveltaen samoja menetelmiä kuin alkuperäisessä tutkimuksessa eli muun muassa määrittämällä normaaliarvo vertailumaassa.

b) Normaaliarvo

(29) Ensin määritettiin kaikkiaan ja mallikohtaisesti, että meksikolaisten tuottajien kotimarkkinamyynnin määrä oli vähintään 5 prosenttia Kiinasta peräisin olevan tuonnin määrästä, joten myynti oli edustavaa perusasetuksen 2 artiklan 2 kohdan mukaisesti.

(30) Samaten todettiin, että kaikkea asiaankuuluvaa yhteistyössä toimineiden meksikolaisten tuottajien myyntiä kotimarkkinoiden riippumattomille asiakkaille voidaan pitää tavanomaisessa kaupankäynnissä tapahtuneena. (Kaiken tutkimusajanjaksona tapahtuneen myynnin painotettu keskimääräinen myyntihinta oli suurempi kuin painotettu keskimääräinen yksikkökohtainen tuotantohinta, ja yksikkökustannuksia alhaisemmilla hinnoilla tapahtuneiden yksittäisten myyntitapahtumien määrä oli alle 20 prosenttia myynnistä, jota käytettiin normaaliarvon määrittämisessä.)

(31) Normaaliarvo määritettiin tämän vuoksi yhteistyössä toimineiden meksikolaisten tuottajien riippumattomien kotimarkkina-asiakkaiden tutkimusajanjaksona tavanomaisessa kaupankäynnissä tosiasiallisesti maksamien tai näiden maksettavaksi tulevien hintojen perusteella.

c) Vientihinta

i) *Yhteistyössä toimineet vientiä harjoittavat tuottajat*

(32) Kymmeneltä kiinalaiselta vientiä harjoittavalta tuottajalta saatiin kattavia tietoja vientihinnoista. Eurostatin tietojen mukaan kyseiset tiedot koskivat vain 30:tä prosenttia Kiinasta yhteisöön suuntautuvasta polkupyörien viennistä tutkimusajanjaksona (noin 4 200:aa yksikköä).

(33) Näiden yritysten vientihinnat määritettiin tuotteesta tosiasiallisesti maksettujen tai maksettavien hintojen perusteella perusasetuksen 2 artiklan 8 kohdan mukaisesti.

ii) *Yhteistyöstä kieltäytyneet tuottajat*

(34) Sellaisen Kiinasta peräisin olevan tuonnin osalta, jonka suhteen ei toimittu yhteistyössä (loput 70 prosenttia tuonnista), päätelmien perusteena oli käytettävä käytettävissä olevia tietoja perusasetuksen 18 artiklan 1 kohdan mukaisesti. Kaikkien myyntitapahtumien keskimääräinen vientihinta määritettiin siis Eurostatin tietojen perusteella sen jälkeen, kun niistä oli vähennetty yhteistyössä toimineiden tuottajien vientiä koskevat tiedot. Eurostatin tietoja ei yleensä pidetä soveltuvana tietolähteenä, jos yhteistyö kattaa ainoastaan 30 prosenttia tarkasteltavana olevan tuotteen tuonnista. Niitä käytettiin kuitenkin nyt, koska tutkimusajanjakson vähäisten tuontimäärien vuoksi arvioinnissa keskitytään siihen, onko laajamittaisen polkumyynnin toistuminen todennäköistä, eikä siihen, että pyrittäisiin varmistamaan se, ettei viejiä palkittaisi yhteistyöstä kieltäytymisestä. Koska toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun tuloksena voidaan joko jatkaa toimenpiteiden voimassaoloa tai kumota ne mutta ei muuttaa niitä, polkumyyntimarginaalin määrittäminen äärimmäisen tarkkaan ei tässä yhteydessä ole välttämätöntä.

d) Vertailu

(35) Olisi huomattava, että eräissä tapauksissa todettiin eroja Kiinasta peräisin olevien yhteisöön tuotujen polkupyörien sekä Meksikossa tuotettujen ja siellä myytyjen polkupyörien välillä; ensin mainitut mallit olivat usein paremmin varusteltuja. Perusasetuksen 5 artiklan nojalla vireille pannussa tutkimuksessa tämä olisi merkinnyt sitä, että normaaliarvoa olisi pitänyt oikaista ylöspäin (tässä tapauksessa Meksikon kotimarkkinoiden myyntihintojen perusteella) laatuerojen huomioon ottamiseksi, mikä vuorostaan olisi nostanut todetun polkumyynnin tasoa. Tällaista oikaisua ei kuitenkaan pidetty tarpeellisena, koska sen yleinen vaikutus polkumyynnin tasoon olisi tässä tapauksessa vähäinen ja koska toimenpiteitä ei niiden voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun perusteella voida muuttaa.

(36) Tasapuolisen vertailun varmistamiseksi ja perusasetuksen 2 artiklan 10 kohdan mukaisesti tehtiin hintoihin oikaisut niiden vertailtavuuteen vaikuttavien väitettyjen ja todettujen kuljetus-, vakuutus- ja luottokustannusten sekä käsittely- ja liitännäiskustannusten eroavuuksien huomioon ottamiseksi.

e) Polkumyyntimarginaali

(37) Vapaasti laivassa -tason keskimääräistä painotettua normaaliarvoa Meksikon rajalla verrattiin vapaasti laivassa -tason keskimääräiseen painotettuun vientihintaan Kiinan rajalla (sekä yhteistyössä toimineiden että siitä kieltäytyneiden tuottajien osalta) samassa kaupan portaassa perusasetuksen 2 artiklan 11 kohdan mukaisesti.

(38) Edellä selostettu vertailu osoitti erittäin huomattavaa polkumyyntiä esiintyvän, ja polkumyyntimarginaaliksi vahvistettiin määrä, jolla normaaliarvo ylitti vientihinnan. Polkumyyntimarginaalin todettiin olevan korkeampi kuin alkuperäisessä tutkimuksessa todettu marginaali.

(39) Tutkimuksessa ei havaittu syitä polkumyynnin loppumiselle, jos toimenpiteet kumottaisiin. Näin ollen päätellään, että polkumyynnin jatkuminen on todennäköistä.

(40) Eräät kiinalaiset vientiä harjoittavat tuottajat väittivät, että näin pienten tuontimäärien perusteella oli mahdotonta tehdä perusteltuja päätelmiä nykyisestä tai tulevasta polkumyynnistä. Vaikka onkin hyväksyttävä, että sen toteamista, että polkumyyntiä esiintyy, ei itsessään voida pitää perusteena toimenpiteiden voimassaolon jatkamiselle, tämä vaikuttaa kuitenkin osaltaan päätökseen voimassaolon päättämisestä tai jatkamisesta.

3 **Polkumyynnin toistumisen todennäköisyys**

(41) Seuraavien tekijöiden on todettu olevan olennaisia arvioitaessa polkumyynnin toistumisen mahdollisuutta: polkumyynnin esiintyminen, toimenpiteiden kiertämisen taustatekijät, tuotannon ja kapasiteetin käyttöasteen kehitys Kiinassa sekä Kiinasta muualle maailmaan polkumyyntihinnoilla vietyjen polkupyörien määrän kehitys.

a) Polkumyynnin esiintyminen ja toimenpiteiden kiertämisen taustatekijät

(42) Alkuperäisessä tutkimuksessa todettu polkumyyntimarginaali oli korkea (30,6 prosenttia), ja tästä tutkimuksesta ilmenee, että polkumyynti ei suinkaan ole loppunut, vaan se on jopa lisääntynyt.

(43) Lisäksi käyttöön otettuja polkumyyntitoimenpiteitä on useaan otteeseen yritetty kiertää. Vuoden 1993 jälkeen useat polkupyörien kokoonpanijat ovat aloittaneet toimintansa yhteisössä ja polkupyörän osien tuonti on lisääntynyt huomattavasti. Tämä kehityssuuntaus, joka johtui alkuperäisistä toimenpiteistä, ilmeni vuonna 1996 toteutetusta toimenpiteiden kiertämistä koskevasta tutkimuksesta.

(44) Tutkimuksesta ilmeni myös, että heti polkumyyntitoimenpiteiden käyttöönoton jälkeen vuonna 1993 kiinalaiset vientiä harjoittavat tuottajat alkoivat toimia yhteistyössä yhteisössä toimivien tuojien kanssa välttääkseen tullin kuljettamalla polkupyörät kokoonpanemattomina. Samalle kokoonpanijalle tarkoitettuja osia lähetettiin eri konteissa, eri päivinä ja toisinaan lähetykset purettiin yhteisön eri satamissa.

(45) Kiertämistä oli myös kiinalaisten polkupyörien toimittaminen yhteisöön alkuperätodistuksilla, joiden mukaan tuotteet oli valmistettu Vietnamissa; todistukset peruutettiin myöhemmin (523 000 polkupyörää vuosina 1992—1995).

(46) Tutkimuksesta, jonka perusteella toimenpiteiden soveltamisalaa laajennettiin, ilmeni myös asianomaisten olennaisten polkupyörän osien osalta, että polkumyynnistä oli näyttöä aiemmin määritettyjen normaaliarvojen suhteen.

(47) Eräät yritykset kiistivät, että alkuperäisten toimenpiteiden kiertäminen yhteisössä suoritettavalla kokoonpanolla olisi sellainen tekijä, joka olisi otettava huomioon arvioitaessa polkumyynnin toistumisen todennäköisyyttä. Väitettä ei kuitenkaan voida hyväksyä. Vuonna 1996 vireille pannusta toimenpiteiden kiertämistä koskevasta tutkimuksesta ilmeni, että kiertämisen ohella esiintyi polkumyyntiä ja että toimenpiteiden korjaava vaikutus heikentyi.

(48) Lisäksi toimenpiteiden kiertämistä koskevan tutkimuksen tulokset samoin kuin Kiinasta peräisin olevan tuonnin vähäisyys tällä hetkellä osoittivat, että kiinalaiset vientiä harjoittavat tuottajat eivät juurikaan ole yrittäneet kilpailla yhteisön markkinoilla muilla kuin polkumyyntihinnoilla.

b) Tuotannon ja kapasiteetin käyttöasteen kehitys Kiinassa

i) *Tuotannonala yleensä*

(49) Käytettävissä olevien tietojen mukaan (valitus) Kiinan tuotantokapasiteetti on erittäin korkea (arviolta noin 70 miljoonaa yksikköä). Erityisesti taiwanilaisten yritysten investoinnit yhteisyrityksiin ovat lisääntyneet huomattavasti viime vuosina, ja vientiin suuntautuneille tuottajille myönnetään suuria vero- ja tullihyvityksiä.

(50) Vuoden 1995 ja tutkimusajanjakson välillä polkupyörien kokonaistuotanto väheni, kotimarkkinoiden kulutus vaihteli 25 ja 30 miljoonan yksikön ja vienti 8 ja 16 miljoonan yksikön välillä. Kapasiteetin käyttöaste on siis varsin alhainen, hieman yli 50 prosenttia.

(51) Valtavan ylikapasiteetin vuoksi kiinalaisilla vientiä harjoittavilla tuottajilla on runsaasti liikkumavaraa sekä tuotantoprosessissa että tuotevalikoimassa. Tuottajat voisivat siis lisätä tuotantoaan nopeasti ja suunnata sen mille tahansa vientimarkkinoille, myös yhteisöön, jos toimenpiteet kumottaisiin.

(52) Tilanteesta tekee vieläkin vakavamman se, että olennaisten polkupyörän osien tuonti on lisääntynyt edelleen huolimatta niihin vuodesta 1997 alkaen sovelletuista toimenpiteistä, koska kokoonpanijat voivat tuoda niitä tullitta, jos ne voivat osoittaa, että Kiinasta peräisin olevien tai sieltä muutoin tulevien osien arvo on alle 60 prosenttia kokoonpantavan tuotteen osien kokonaisarvosta tai että tuotujen osien kokoonpanossa tai valmistuksessa saama arvonlisäys on enemmän kuin 25 prosenttia valmistuskustannuksista (ks. perusasetuksen 13 artiklan 2 kohdan b alakohta).

Seuraavasta taulukosta käy ilmi polkupyörän osien tuonnin kasvu.

Kiinasta peräisin olevien tärkeimpien polkupyörän osien tuonti yhteisöön (yksikköä)	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	Tutkimusajanjakso
Rungot	122 579	359 396	1 049 657	1 169 226	1 456 691	1 893 237	1 926 896	2 445 528	2 272 651
Indeksi	*100*	*293*	*856*	*954*	*1 188*	*1 545*	*1 572*	*1 995*	*1 854*
Haarukat	37 321	644 926	1 352 814	1 672 070	3 283 292	3 507 635	3 600 818	3 494 433	3 529 895
Indeksi	*100*	*1 728*	*3 625*	*4 480*	*8 797*	*9 399*	*9 648*	*9 363*	*9 458*

Lähde: Eurostat.

(53) Osia tuottavat yritykset, joilla on kapasiteettia myös kokonaisten polkupyörien tuottamiseen. Jos toimenpiteet kumottaisiin, Kiinasta peräisin olevien valmiiksi koottujen polkupyörien tuonti palaisi entiselleen erittäin nopeasti korvaten nykyisen polkupyörän osien tuonnin.

ii) *Yhteistyössä toimineet tuottajat*

(54) Tuotantolukemat pysyivät suhteellisen vakaina vuoden 1995 ja tutkimusajanjakson lopun välisenä aikana, mutta yhteistyössä toimineiden kiinalaisten tuottajien vuoden 1999 ennusteista ilmenee, että tuotantoa on tarkoitus lisätä 16 prosenttia 10,6 miljoonaan yksikköön.

(55) Lisäksi kapasiteetin käyttöastetta koskevista tiedoista ilmenee, että ylikapasiteetti oli huomattava vuoden 1995 ja tutkimusajanjakson lopun välisenä aikana. Lisäksi vuodelle 1999 ennustetun tuotannon kasvun jälkeen kapasiteettia olisi edelleen käytettävissä 5,8 miljoonan lisäyksikön tuottamiseen.

(56) Eräät yritykset väittivät, että Kiinan tuotantokapasiteettia ja sen käyttöä koskevien komission päätelmien tueksi ei ollut riittävää näyttöä. Ne viittasivat tässä yhteydessä Yhdysvaltojen kansainvälisen kaupan komission (USITC) päätelmiin. Tätä ei voitu hyväksyä. Ensinnäkin kaikki kyseiset päätelmät koskevat tutkimusajanjaksosta poikkeavaa ajanjaksoa. Olisi myös huomattava, että komission ja neuvoston päätelmät perustuvat yhteistyössä toimineiden kiinalaisten vientiä harjoittavien tuottajien itse toimittamiin tietoihin. Suuren tuotantokapasiteetin olemassaolosta, josta on osoituksena yhteistyössä toimineiden yritysten osalta todettu alhainen, noin 50 prosentin käyttöaste, todistavat myös valituksessa esitetyt tiedot Kiinan polkupyörätuotannonalasta. Tässä yhteydessä ei pidetty uskottavana yhteistyössä toimineiden yritysten väitettä siitä, että vientimyyntiin tarkoitettu tuotantokapasiteetti ja Kiinan kotimarkkinamyyntiin tarkoitettu tuotantokapasiteetti olisi erotettava toisistaan. Väitteen tueksi ei esitetty näyttöä. Olisi myös muistettava, että jos komission päätelmien perustaa pidettäisiin liian kapeana, tämä johtuu yksinomaan siitä, että kiinalaiset vientiä harjoittavat tuottajat olivat erittäin vastahakoisia toimimaan yhteistyössä.

c) Kiinan kolmansiin maihin suuntautuvan viennin kehitys

i) *Yleinen kasvu*

(57) Kiinalaisten vientiä harjoittavien tuottajien yhteistyön vähäisyyden vuoksi oli käytettävä Comext-tilastoja, joista ilmeni, että vienti Kiinasta muualle maailmaan lisääntyi vuosina 1995—1997 12,8 miljoonasta 14,6 miljoonaan yksikköön (14 prosenttia). Vuoden 1998 alkupuoliskolla viennin määrä oli 8,0 miljoonaa yksikköä, mikä merkitsee 22 prosentin lisäystä vuoden 1997 alkupuoliskoon verrattuna.

(58) Suuntaus näkyy myös Yhdysvaltojen tilanteessa; siellä Kiinasta peräisin oleviin polkupyöriin ei sovellettu polkumyyntitoimenpiteitä. Kyseinen tuonti lisääntyi 4 miljoonasta 8,4 miljoonaan yksikköön vuosina 1995—1998. Tarkempia tietoja esitetään seuraavassa taulukossa.

Vienti Kiinasta	1995		1996		1997		1998		Tutkimusajanjakso	
	Määrä	Yksikköhinta keskimäärin (USD)	Määrä	Yksikköhinta keskimäärin (USD)	Määrä	Yksikköhinta keskimäärin (USD)	Määrä	Yksikköhinta keskimäärin (USD)	Määrä	Yksikköhinta keskimäärin (USD)
Koko maailmaan	12 822 722	42	12 239 224	38	14 617 906	35	—	—	—	—
Yhdysvaltoihin	4 074 554	52	3 902 483	39	5 734 027	38	8 400 000	—	7 511 342	—

Lähde: Comext

(59) Lisäksi hintojen todettiin laskeneen huomattavasti. Vuosina 1995—1997 Kiinan koko maailmaan suuntautuvan viennin yksikköhinnat laskivat keskimäärin 17 prosenttia ja Yhdysvaltoihin suuntautuvan viennin 27 prosenttia.

ii) *Kiinan viennin mahdollinen vinoutuminen kolmansissa maissa käyttöön otettujen polkumyyntitoimenpiteiden ja määrällisten rajoitusten vuoksi*

(60) Käytettävissä olevien tietojen mukaan useat maat ovat äskettäin ottaneet käyttöön Kiinasta peräisin oleviin polkupyöriin sovellettavia kaupan suojatoimenpiteitä niiden omalle tuotannonalalle aiheutuneen vahingon vuoksi. Kanada ja Meksiko ottivat vuonna 1997 käyttöön polkumyyntitullit, ja Etelä-Korea ja Vietnam päättivät soveltaa hätäkeinona tuontirajoituksia. Kiinalaiseen vientiä harjoittaviin tuottajiin kohdistuu näin ollen paineita vaihtoehtoisten vientimarkkinoiden löytämiseen. Jos yhteisö kumoaisi voimassa olevat polkumyyntitoimenpiteet, sen markkinoista tulisi hyvin houkuttelevat kyseisille tuottajille.

iii) *Kiinan vienti muihin kolmansiin maihin*

(61) Korostettakoon, että sen jälkeen, kun neuvosto otti vuonna 1993 käyttöön polkumyyntitullit, kiinalaisilla vientiä harjoittavilla tuottajilla ei ollut vaikeuksia päästä muille vientimarkkinoille, kuten Australiaan ja Etelä-Koreaan.

d) Yhteistyössä toimineiden vientiä harjoittavien tuottajien kolmansissa maissa harjoittama polkumyynti

(62) Kiinalaisten yhteistyössä toimineiden vientiä harjoittavien tuottajien vienti kolmansiin maihin (erityisesti Yhdysvaltoihin, Australiaan ja Japaniin) on yleisesti

ottaen hyvin edustavaa Kiinan polkupyörien kokonaisviennin suhteen; vuosina 1996—97 se oli 70 prosenttia kaikesta Kiinasta Yhdysvaltoihin suuntautuvasta viennistä sekä 20 prosenttia kaikesta Japaniin ja 50 prosenttia kaikesta Australiaan suuntautuvasta viennistä.

(63) Yhteistyössä toimineiden vientiä harjoittavien tuottajien kyselyyn toimittamien vastausten perusteella tässä tutkimuksessa keskityttiin analysoimaan niitä tuoteluokkia, joita vietiin myös yhteisöön: luokkia A ja C. Kummallekin luokalle määritettiin määrämaakohtainen painotettu keskimääräinen vientihinta kaikkien kiinalaisten yhteistyössä toimineiden vientiä harjoittavien tuottajien osalta.

(64) Tämän jälkeen polkumyynnin laskennassa määritettiin kummallekin luokalle painotettu keskimääräinen normaaliarvo, jota verrattiin kyseiseen vientihintaan.

(65) Yhdysvaltojen, Kanadan, Australian, Japanin ja kaikkien muiden suurien tuojamaiden osalta saatiin selvää näyttöä merkittävästä polkumyynnistä (29—96 prosenttia) molemmissa luokissa. On kohtuullista olettaa, että jos yhteisön toimenpiteiden voimassaolo lopetettaisiin, kiinalaiset vientiä harjoittavat myisivät yhteisöön vastaavia määriä tavaraa vastaavilla hinnoilla.

4 **Päätelmät**

(66) Tutkimuksesta on käynyt selvästi ilmi, että Kiinasta peräisin oleva yhteisöön tutkimusajanjaksona suuntautunut tuonti, niin vähäisiä kuin määrät olivatkin, tapahtui polkumyynnillä. Polkumyynnin tason todettiin olevan selvästi korkeampi kuin alkuperäisessä tutkimuksessa todettiin.

(67) Tutkimuksesta ilmeni myös, että Kiinasta vietäisiin yhteisöön erittäin todennäköisesti huomattavasti polkupyöriä, jos nyt voimassa olevat toimenpiteet kumottaisiin. Tähän päätelmään päädyttiin, kun otettiin huomioon Kiinassa käytettävissä oleva huomattava ylikapasiteetti ja se, että toimenpiteitä on kierretty. Kaikki tämä osoittaa, että kiinalaiset vientiä harjoittavat tuottajat ovat edelleen erittäin kiinnostuneita yhteisöön myynnistä. Sen todennäköisyyttä, että tuontimäärät nousisivat jälleen huomattaviksi, lisää yhteisöön suuntautuvan kaupan vinoutumisen vaara Etelä-Korean, Meksikon, Kanadan ja Vietnamin otettua käyttöön kaupan puolustustoimenpiteitä.

(68) Samaten todettiin, että yhteisöön suuntautuvan viennin merkittävä lisääntyminen tapahtuisi todennäköisimmin polkumyynnillä. Tätä tukee se, että Kiinasta tärkeimmille muille kolmansien maiden markkinoille suuntautuvassa viennissä on todettu korkeita polkumyyntimarginaaleja. On epätodennäköistä, että kiinalaiset vientiä harjoittavat tuottajat alkaisivat jälleen viedä huomattavasti tavaraa yhteisöön niin, että vientihinnat eivät olisi näin alhaiset eikä polkumyyntiä tapahtuisi.

(69) Yhteenvetona todettakoon, että jos toimenpiteet kumottaisiin, Kiinasta alettaisiin erittäin todennäköisesti jälleen tuoda merkittävästi tavaraa yhteisöön huomattavan alhaisilla polkumyyntihinnoilla.

D **YHTEISÖN TUOTANNONALA**

(70) Alkuperäisessä tutkimuksessa 'yhteisön tuotannonalan' määritelmään kuuluneiden yhteisön tuottajien tuotanto oli noin 54 prosenttia polkupyörien kokonaistuotannosta yhteisössä.

(71) Pyynnön esittäneiden yhteisön tuottajien tuotannon todettiin olevan noin 58 prosenttia yhteisön kokonaistuotannosta tutkimusajanjakson aikana. Näin ollen ne muodostavat perusasetuksen 4 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun 'yhteisön tuotannonalan', joksi niitä jäljempänä kutsutaan.

(72) Muita yhteisön tuottajia (joiden tuotanto on noin 42 prosenttia yhteisön kokonaistuotannosta) kutsutaan jäljempänä 'muiksi kuin pyynnön esittäneiksi tuottajiksi'.

E **YHTEISÖN MARKKINOITA KOSKEVA SELVITYS**

1 **Alustavat huomiot**

(73) Yhteisön tuotannonalan tilannetta arvioitiin kahdentyyppisten tietojen perusteella:

i) Yhteisön tuotannonalaa koskevat yleiset vahingon osoittimet sellaisina kuin ne ovat määriteltyinä edellä D jaksossa (tuotanto, tuotantokapasiteetti, kapasiteetin käyttöaste, varastot, myynti, investoinnit ja työllisyys); tiedot on kerätty yhteisön kansallisilta polkupyöräalan järjestöiltä.

Yhteisön tuotannonalalta saatuja tietoja verrattiin mahdollisuuksien mukaan muihin käytettävissä oleviin tietoihin (tilastotiedot, aiemmissa polkumyyntitutkimuksissa ilmi käyneet tiedot jne.).

ii) Eräät otoksittain kerätyt ja todennetut tuloskohtaiset vahingon osoittimet (kannattavuus, hinnat, hintakehitys ja hinnan alittavuus). Kyseiset yritykset vastasivat komission kyselyyn ja toimivat täysimääräisesti yhteistyössä tarkastelua koskevassa tutkimuksessa. Niiden tuotanto on noin 40 prosenttia yhteisön tuotannonalan tuotantomäärästä.

2 **Yhteisön kulutus**

(74) Yhteisön kulutus laskettiin yhdistämällä kaikkien yhteisön tuottajien (yhteisön tuotannonala ja muut kuin pyynnön esittäneet tuottajat) yhteisön markkinoilla tapahtuvan myynnin kokonaismäärä kokonaistuontiin (Eurostatin luvut).

(75) Kulutus laski tarkastelujaksolla 11 prosenttia; vuonna 1995 se oli 17 401 000 yksikköä ja tutkimusajanjaksona 15 452 000 yksikköä. Kulutuksen arvo pysyi samaan aikaan vakaana noin 2,3 miljoonassa eurossa, mikä osoittaa, että keskimääräiset myyntihinnat nousivat yhteisön markkinoilla.

(76) Kulutuksessa todettu negatiivinen suuntaus (yksikköinä) selittyy osittain polkupyöräalan kahden tärkeimmän tuotteen 1990-luvun alusta jatkuneella taantumalla: BMX-pyörien (lasten "motocross"-pyörät — luokka C) myynti on supistunut merkittävästi vuodesta 1991 alkaen, ja luokan A pyörien (MTB- eli maastopyörät) suosio on vähentynyt vuodesta 1992 alkaen. Kyseisten kahden tyypin laskussa ollutta myyntiä ei ole voitu kompensoida muiden tyyppien tai luokkien myynnillä.

(77) Eräät vientiä harjoittavat tuottajat väittivät, että BMX- ja MTB-pyörät ovat Kiinan tärkeimmät vientituotteet. Näin ollen vahinko ei voi toistua, jos kyseisille tuotteille ei ole enää merkittävää kysyntää yhteisössä, kuten komissio on itse on todennut.

(78) Vaikka BMX- ja MTB-pyörien kysyntä yhteisön markkinoilla väheni tarkastelujaksolla, se on vielä huomattava. Käytettävissä olevien tietojen mukaan yhteisön markkinoilla myytiin tutkimusajanjaksolla edelleen useita miljoonia MTB-pyöriä. Lisäksi yhteisön tuottajat ja vientiä harjoittavat tuottajat ovat saattaneet markkinoille uusia BMX-malleja; BMX on edelleen yksi tärkeimmistä lastenpyörätyypeistä.

(79) Tämän vuoksi kiinalaisten vientiä harjoittavien tuottajien väitettä pidetään perusteettomana.

3 **Kiinasta peräisin olevien polkupyörien polkumyynnillä tapahtuva tuonti**

a) Kiinasta peräisin olevien polkupyörien tuonnin määrä ja hinta

(80) Kiinasta peräisin olevien ja tuotujen polkupyörien määrä laski vuoden 1995 (jolloin tuotiin yhteensä 65 408 pyörää) ja tutkimusajanjakson välillä. Määrä lisääntyi 29 prosenttia vuonna 1996, mutta laski vuonna 1997, ja tutkimusajanjakson aikana tuotiin ainoastaan 13 651 polkupyörää.

(81) Eräs asianomainen osapuoli väitti, että koska perusasetuksen 11 artiklan 5 kohdan mukaan tarkastelua koskeviin tutkimuksiin on sovellettava samoja sääntöjä kuin muihin tutkimuksiin, perusasetuksen 5 artiklan 7 kohtaa sovelletaan myös toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevaan tarkasteluun. Väitettiin, että tätä tarkastelua koskevaa tutkimusta ei olisi tämän vuoksi koskaan pitänyt panna vireille, koska Kiinasta peräisin oleva tuonti edusti alle yhtä prosenttia kokonaiskulutuksesta sekä määrän että arvon osalta tutkimusajanjakson aikana, toisin sanoen se oli vähimmäistasoa.

(82) Perusasetuksen 11 artiklan 2 kohdassa säädetään seuraavaa:

"Polkumyyntitoimenpiteen voimassaolo päättyy viisi vuotta sen käyttöön ottamisen jälkeen (…), ellei tarkastelussa todeta, että toimenpiteen voimassaolon päättyminen johtaisi todennäköisesti polkumyynnin ja vahingon jatkumiseen tai toistumiseen. (…)".

Edellä esitetystä seuraa, että toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun tarkoitus on asianomaisesta maasta tulevan tuonnin tasosta riippumatta sen määrittäminen, johtaako polkumyyntitoimenpiteiden voimassaolon päättyminen todennäköisesti polkumyynnin ja vahingon jatkumiseen tai toistumiseen. Kyseessä ei ole perusasetuksen 3 artiklan 2 kohdan mukainen merkittävän vahingon määrittäminen.

(83) Tämän vuoksi ei voida hyväksyä väitettä siitä, että tämä tutkimus pantiin vireille perusteettomasti.

(84) Edellä johdanto-osan 80 kappaleessa esitetyistä tuontiluvuista voitaisiin tehdä se päätelmä, että kiinalaisiin polkupyöriin vuodesta 1993 alkaen sovelletut polkumyyntitullit ovat vaikuttaneet välittömästi ja rajusti tuontimääriin; vuonna 1991 tuotiin 2,5 miljoonaa polkupyörää. Kyseisissä luvuissa ei kuitenkaan näy kaksi jäljempänä esitettyä kehitystekijää, jotka muuttavat tilannetta jonkin verran.

(85) Lopullisten polkumyyntitullien käyttöönoton jälkeen vuonna 1993 kiinalaiset vientiä harjoittavat tuottajat veivät polkupyöriä yhteisöön käyttämällä virheellisiä alkuperäilmoituksia (katso edellä johdanto-osan 44 ja 45 kappale). Niiden todettiin myös kiertävän voimassa olevia tulleja. Tämän vuoksi Kiinasta peräisin olevien polkupyörien määrän aiheuttama paine oli vuoden 1997 alkuun [1] saakka paljon suurempi kuin luvuista käy ilmi.

(86) Kiinasta peräisin olevien polkupyörien keskihinta nousi tarkastelujaksolla huomattavasti (+ 80 prosenttia), erityisesti vuoden 1997 ja tutkimusajanjakson välillä (+ 51 prosenttia). Koska kuitenkin tuonti oli määrältään vähäistä ja laski merkittävästi (– 79 prosenttia) tarkastelujakson aikana, tämän perusteella ei voida tehdä luotettavaa päätelmää hinnoista ja hintakehityksestä varsinkin, kun tuotevalikoimassa mahdollisesti tapahtuneista muutoksista ei ole saatavilla tietoja.

b) Vientiä harjoittavien tuottajien hinnoittelu

(87) Tutkimusajanjakson vähäisestä tuontimäärästä huolimatta vientiä harjoittavien tuottajien hinnoittelua analysoitiin esitettyjen hintatietojen perusteella. Kyseisessä selvityksessä otettiin huomioon vientiä harjoittavien tuottajien tosiasialliset vientihinnat (cif-hinta yhteisön rajalla) sekä polkumyyntitullin kanssa että sitä ilman, sekä yhteisön tuotannonalan riippumattomilta asiakkailta samassa kaupan portaassa veloittamat vapaasti tehtaalla -hinnat.

[1] Polkumyyntitullin laajentamisesta koskemaan eräitä Kiinasta peräisin olevia polkupyörän osia annetun asetuksen (EY) N:o 71/97 julkaisuajankohta.

(88) Selvitys osoitti, että vientihinnat olivat merkittävästi alhaisemmat kuin yhteisön tuotannonalan hinnat sekä sovellettava polkumyyntitulli huomioon otettuna että sitä ilman.

4 **Yhteisön tuotannonalan taloudellinen tilanne**

a) Alustava huomio

(89) Yhteisön tuotannonalan tilannetta arvioitaessa olisi huomioitava, että Kiinasta peräisin olevien polkupyörien tuontiin sovellettavien polkumyyntitoimenpiteiden käyttöönoton jälkeen myös muista kolmansista maista tulevaan tuontiin on kohdistettu polkumyyntitutkimuksia. Vuonna 1996 otettiin käyttöön polkumyyntitoimenpiteitä Indonesiasta, Malesiasta ja Thaimaasta peräisin olevien polkupyörien tuonnissa ja vuonna 1999 Taiwanista peräisin olevien polkupyörien tuonnissa.

b) Tuotanto

(90) Vuoden 1995 ja tutkimusajanjakson välillä yhteisön tuotannonalan tuotanto väheni 25 prosenttia, toisin sanoen yli kaksi miljoonaa yksikköä (8 842 500 yksiköstä 6 400 000 yksikköön).

(91) Tutkimuksesta kävi ilmi, että kyseinen vähennys johtui siitä, että useat yritykset lopettivat toimintansa ja suurimmat yhteisön tuottajat vähensivät tuotantoaan. Olisi mainittava myös, että pystyäkseen jatkamaan toimintaansa eräät alkuperäisessä tutkimuksessa yhteisön tuotannonalan määritelmään kuuluneet yhteisön tuottajat vaihtoivat täydellisestä tuotantosyklistä (joka sisälsi runkojen valmistuksen) tuotujen osien (runko, haarukat, valmiit pyörät, kampilaitteet, vapaarattaat, jarrut jne.) kokoonpanoon tai osittaiseen kokoamiseen.

c) Tuotantokapasiteetti ja kapasiteetin käyttöaste

(92) Koska polkupyörien tuotanto on yhteisössä kausiluonteista, tuotantokapasiteetin kysyntä on hyvin suuri tiettyinä kuukausina. Useimmissa jäsenvaltioissa sesonki alkaa maaliskuussa ja päättyy syyskuussa. Seuraavan kauden polkupyörämallisto esitellään kyseiselle ammattialalle (jälleenmyyjät, edustajat, vähittäis- ja tukkukauppiaat jne.) vuosittain syyskuussa.

(93) Yhteisön tuotannonalan tuotantokapasiteetti väheni vuodesta 1995 tutkimusajanjaksolle 27 prosenttia 15 miljoonasta 11 miljoonaan yksikköön tuotannon vähentymisen aiheuttaneiden tekijöiden ja eräiden yhteisön tuottajien rakenneuudistuksen takia (katso edellä johdanto-osan 91 kappale).

(94) Kapasiteetin merkittävästä supistumisesta huolimatta kapasiteetin käyttöaste lisääntyi ainoastaan kahdella prosentilla vuoden 1995 ja tutkimusajanjakson välillä. Tutkimusajanjakson aikaista tosiasiallista käyttöastetta (58 prosenttia) olisi tarkasteltava suhteessa kyseisen tuotannonalatyypin taloudellisen elinkelpoisuuden kannalta tarvittavaan asteeseen (70 prosenttia).

d) Yhteisön tuotannonalan myynti

(95) Myyntimäärät laskivat tarkastelujaksolla 24 prosenttia eli 1,9 miljoonaa yksikköä. Lasku oli tuntuvin luokissa A (– 35 prosenttia) ja C (– 13 prosenttia) eli juuri niissä luokissa, joissa kiinalaisten vientiä harjoittavien tuottajien myynnin todettiin olevan huomattavaa alkuperäisen tutkimuksen aikana. Lasku selittyy ainakin osittain Kiinasta peräisin oleviin polkupyörien sovellettavia polkumyyntitoimenpiteitä kiertävällä tuonnilla ja kiertämistä estävien toimenpiteiden käyttöönoton jälkeen tulleista vapautettujen osien tuonnilla.

(96) Myynnin arvo laski kahdeksan prosenttia. Se oli paljon vähemmän kuin määrällinen vähennys, mikä osoittaa, että yhteisön tuotannonalan keskimääräiset myyntihinnat nousivat tarkastelujaksolla.

e) Markkinaosuus

(97) Myyntimäärän ja myynnin arvon osalta syntyneistä kokonaistappioista johtuen yhteisön tuotannonala menetti markkinaosuuttaan (määrällisesti) 15 prosenttia vuoden 1995 ja tutkimusajanjakson välillä pääasiassa luokissa A ja C (katso edellä johdanto-osan 95 kappaleessa esitetyt huomiot).

f) Keskimääräinen myyntihinta ja hintakehitys

(98) Yhteisön tuotannonalan yhteisön markkinoilla myymien polkupyörien painotettu keskimääräinen hinta nousi kymmenen prosenttia tarkastelujakson aikana. Tutkimuksessa kävi ilmi, että yhteisön tuotannonalan määritelmään kuuluvat tärkeimmät tuottajat ovat muuttaneet tuotevalikoimaansa ja siirtyneet kalliimpiin tuotteisiin. Tämän johdosta niiden oli myös keskitettävä myyntitoimensa niihin jälleenmyyjiin/vähittäiskauppiaisiin, joiden jälleenmyyntihinnat ovat vakaammat ja kiinnostavammat kuin muilla tärkeimmillä myyntikanavilla kuten tukkukauppiailla ja suurilla valintamyymälöillä.

(99) Luokkakohtaisessa selvityksessä kävi ilmi, että hinnat luokissa A ja C (jotka kattoivat suurimman osan kiinalaisten polkupyörien tuonnista alkuperäisessä tutkimuksessa) nousivat tarkastelujaksolla kaikkiaan 13 prosenttia, vaikka nousu ei noudattanut samaa mallia molempien lajien osalta; esimerkiksi luokassa C hinnat nousivat jopa 20 prosenttia vuosina 1995—1997.

(100) Sen sijaan luokassa B, joka on yhteisön tuotannonalan vahvin markkinalohko, myyntihinnat pysyivät hyvin vakaina tarkastelujakson aikana.

g) Kannattavuus

(101) Vaikka yhteisön tuotannonalan keskimääräinen kannattavuus parani tarkastelujakson aikana hieman – 2,3 prosentista – 0,6 prosenttiin, se pysyi kuitenkin negatiivisena koko kyseisen jakson ajan. Vuosina 1995 ja 1996 yhteisön tuotannonalan kärsimät tappiot pysyivät vakaina (2,2 prosenttia vuonna 1996). Vuonna 1997 ne vähenivät 1,9 prosenttia (– 0,3 prosenttia nettomyynnistä), mutta lisääntyivät taas tutkimusajanjaksolla (– 0,6 prosenttia nettomyynnistä).

(102) Tutkimus osoitti huonoimpien tulosten ajoittuneen vuosille 1995 ja 1996, jolloin kiinalaiset vientiä harjoittavat tuottajat kiersivät polkumyyntitoimenpiteitä (katso edellä johdanto-osan 44 ja 45 kappale). Kyseisen käytännön lopettamiseksi toimenpiteiden soveltamisalaa laajennettiin polkupyörän osiin vuoden 1997 alussa. Koska hinnat olivat nousseet vuodesta 1995 seitsemän prosenttia, yhteisön tuotannonalan kannattavuus koheni hieman vuonna 1997. Sen jälkeen se laski hieman tutkimusajanjaksolla, vaikka hinnat nousivat kolme prosenttia.

(103) Edellä kuvattu suuntaus osoittaa selvästi, että yhteisön tuotannonalan taloudellinen tilanne ei kohentunut tarpeeksi tarkastelujakson aikana. Tutkimus osoitti, että kannattavuus pysyi negatiivisena, vaikka yhteisön tuotannonala toteutti merkittävän rakenneuudistuksen, vähensi eräiden kiinteiden tuotantokustannusten määrää ja nosti myyntihintoja.

(104) Tarkastelujakson aikana saavutettua kannattavuutta olisi verrattava siihen vähimmäistasoon, joka katsotaan tuotannonalalle tarpeelliseksi, mikäli Kiinasta ei tuotaisi tavaraa polkumyynnillä, eli kahdeksaan prosenttiin.

(105) Kyseinen heikentyminen selittyy pääasiassa tuotantomäärän vähentämisellä (joka johti korkeampiin yksikkökohtaisiin tuotantokustannuksiin) ja polkupyöräteollisuuden rakenneuudistuksella.

h) Investoinnit

(106) Yhteisön tuotannonalan investoinnit rakennuksiin, tuotantolaitoksiin ja koneisiin olivat tarkastelujaksolla melko vähäisiä. Ne olivat ainoastaan 1,7—2,5 prosenttia yhteisön myynnin arvosta yhteisön markkinoilla. Investointeja tehtiin etupäässä koneisiin tuotantotehokkuuden (hitsausrobotit) ja polkupyörien runkojen laadun parantamiseksi.

i) Työllisyys

(107) Työllisyys väheni yhteisön tuotannonalalla tasaisesti vuodesta 1995 tutkimusajanjaksolle. Yhteensä 1 800 henkilöä (12 prosenttia työvoimasta vuonna 1995) lomautettiin tarkastelujakson aikana.

j) Yhteisön tuotannonalan taloudellisesta tilanteesta tehdyt yleiset huomautukset

(108) Eräät vientiä harjoittavat tuottajat väittivät lehdistötiedotteiden ja komission kyselyyn saatujen julkisten vastausten otteiden perusteella, että eräiden yhteisön tuottajien taloudellinen tilanne oli kohentunut tarkastelujaksolla erityisesti myynti- ja tuotantomäärän sekä kannattavuuden osalta. Väitettiin, että tämä on ristiriidassa sen päätelmän kanssa, että yhteisön tuotannonalan taloudellinen tilanne olisi ollut heikko ja haavoittuva siitä saakka, kun Kiinasta peräisin olevia polkupyöriä koskevat polkumyyntitullit otettiin vuonna 1993 käyttöön.

(109) Tältä osin olisi painotettava, että kyseiset vientiä harjoittavat tuottajat esittivät tietoja, jotka koskivat pääasiassa eräitä yhteisön tuotannonalan määritelmään kuuluvia yksittäisiä tuottajia, joiden tilanne ei edusta yhteisön tuotannonalaa kokonaisuutena. Tämän ei katsota mitätöivän yleisiä päätelmiä, jotka kuvastavat tilannetta tarkasteltavana olevan tuotteen ja kaikkien yhteisön tuotannonalan määritelmään kuuluvien yksittäisten yritysten osalta.

(110) Tämän perusteella päätelmää siitä, että yhteisön tuotannonalan taloudellinen tilanne olisi kohentunut, pidetään perusteettomana.

5 **Päätelmät**

(111) Yhteisön tuotannonalan taloudellista tilannetta koskevasta selvityksestä ilmeni, että tarkastelujaksolla useimmat talouden tunnusluvut osoittivat edelleen negatiivista suuntausta: tuotanto väheni 25 prosenttia, tuotantokapasiteetti 27 prosenttia, myyntimäärä 24 prosenttia, myynnin arvo kahdeksan prosenttia, markkinaosuusarvo kahdeksan prosenttia ja markkinaosuusmäärä 15 prosenttia. Vaikka hinnat nousivat 10 prosenttia tutkimusajanjakson aikana suhteessa vuoteen 1995, yhteisön tuotannonala tuotti edelleen tappiota ja työllisyys laski 12 prosenttia.

(112) Tämän perusteella katsottiin, että yhteisön tuotannonalan taloudellinen tilanne on pysynyt heikkona ja haavoittuvana sen jälkeen, kun vuonna 1993 otettiin käyttöön polkumyyntitullit Kiinasta peräisin olevien polkupyörien tuonnissa.

F **VAHINGON TOISTUMISEN TODENNÄKÖISYYS**

1 **Alustavat huomautukset**

(113) Yhteisön tuotannonalan taloudellisen tilanteen lisäksi komissio tarkasteli vahingon toistumisen todennäköisyyttä, mikäli Kiinasta peräisin olevaan tuontiin sovellettavat polkumyyntitoimenpiteet poistettaisiin.

(114) Kyseisessä selvityksessä tarkasteltiin yhteisön markkinoiden tilannetta ottaen huomioon, että kiinalaiset vientiä harjoittavat tuottajat kiersivät aiemmin toimenpiteitä, sekä polkupyörätuotannonalan tilannetta Kiinassa ja polkumyyntitoimenpiteiden kumoamisen todennäköisiä seurauksia yhteisön markkinoille.

2 **Polkupyörätuotannonalan tilanne Kiinassa ja sen tuleva vientimäärä**

(115) Kuten edellä johdanto-osan 50 kappaleessa mainitaan, Kiinan polkupyörätuotannonala käyttää ainoastaan noin 50 prosenttia valtavasta tuotantokapasiteetistaan ja kiinalaisia polkupyöriä on saatavilla tärkeimmillä markkina-alueilla ympäri maailmaa, erityisesti Yhdysvalloissa ja Japanissa.

(116) Tutkimuksesta ilmeni myös, että oltuaan kaksi vuotta poissa Yhdysvaltojen markkinoilta polkumyyntitullien käyttöönoton johdosta kiinalaiset vientiä harjoittavat tuottajat rahoittivat erittäin laajoja myyntikampanjoita tullien kumoamisen jälkeen ja pystyivät palaamaan markkinoille lähes välittömästi. Kiinalaisia polkupyöriä myytiin suuria määriä erityisesti Yhdysvaltojen (kuin myös yhteisön) tärkeimpiin jakelukanaviin kuuluvien suurten valintamyymälöiden ja tavaratalojen kautta. Tämän johdosta noin kahdeksan miljoonaa Kiinasta peräisin olevaa polkupyörää vietiin Yhdysvaltoihin tutkimusajanjakson aikana.

(117) Palautettakoon mieleen myös, että useat maat ovat äskettäin kohdistaneet kiinalaisten polkupyörien tuontiin kaupan puolustautumiskeinoja (katso edellä johdanto-osan 60 kappale).

(118) Eräät vientiä harjoittavat tuottajat väittivät, että vahinko ei todennäköisesti toistu, koska Kiinan kotimarkkinat ovat suuret ja vienti suuntautuu sellaisiin kolmansiin maihin, joissa on suuret ja vakaat markkinat (Japani ja Yhdysvallat).

(119) Ne väittivät myös, että Kiinan polkupyörätuotannonalalla ei ole niin valtavaa tuotantokapasiteettia, että se voisi merkittävästi lisätä tai nopeuttaa yhteisön markkinoiden valtaamistaan tavalla, joka uhkaisi yhteisön tuotannonalaa. Niiden mielestä tuotantokapasiteettia ja kapasiteetin käyttöastetta Kiinassa koskevien päätelmien tueksi ei esitetty luotettavaa näyttöä. Kapasiteetin käyttöasteen väitettiin olevan Kiinassa paljon korkeampi (noin 87 prosenttia).

(120) On totta, kuten edellä johdanto-osan 116 kappaleessa esitetään, että kiinalaiset vientiä harjoittavat tuottajat ovat läsnä kolmansissa maissa, joissa on suuret ja vakaat markkinat. Ne ovat kuitenkin osoittaneet pystyvänsä nopeasti suuntaamaan vientinsä uudelleen ja pääsemään uusille markkinoille.

(121) Olisi pantava merkille myös, että tuotantokapasiteettia ja kapasiteetin käyttöastetta Kiinassa koskevat päätelmät perustuvat valitukseen ja kiinalaisten vientiä harjoittavien tuottajien itsensä esittämiin tietoihin (katso edellä johdanto-osan 54 ja 55 kappale).

(122) Tämän perusteella vientiä harjoittavien tuottajien väitteitä ei voida hyväksyä, koska asiaa tukevaa uutta näyttöä ei ole esitetty.

3 **Todennäköinen tilanne yhteisön markkinoilla ilman Kiinasta peräisin olevaan tuontiin sovellettavia polkumyyntitoimenpiteitä**

(123) Kuten edellä on mainittu, kiinalaiset vientiä harjoittavat tuottajat pystyvät pääsemään yhteisön markkinoille nopeasti. Jos polkumyyntitulleja ei ole käytössä, Kiinasta peräisin olevan polkumyynnillä tapahtuvan halpatuonnin määrän voidaan käyttämättömän tuotantokapasiteetin vuoksi odottaa nousevan lähitulevaisuudessa vuotta 1991 vastaavalle tasolle (noin 2,5 miljoonaa polkupyörää). Silloin kiinalaisten vientiä harjoittavien tuottajien osuus yhteisön markkinoista olisi noin 15 prosenttia.

(124) Kyseinen ennuste vaikutti myös hyvin todennäköiseltä kiinalaisten vientiä harjoittavien tuottajien yhteisön toimijoille antamien hintailmoitusten ja yhteisössä järjestettyjen suurten polkupyörämessujen aikana tehtyjen tarjousten perusteella. Kyseiset hinnat, jotka eivät edellyttäneet polkumyyntitoimenpiteiden poistamista tai ylläpitämistä, olivat verrattavissa kiinalaisten vientiä harjoittavien tuottajien niiden tärkeimmillä vientimarkkinoilla veloittamiin hintoihin.

(125) Tästä selvityksestä kävi ilmi, että Kiinasta tulevan tuonnin keskimääräiset hinnat todennäköisesti nousisivat hieman alkuperäiseen tutkimukseen verrattuna, sillä huokeammat polkupyörät osoittautuivat paremmin varustelluiksi tutkimusajanjakson aikana. Kyseiset hinnat tai hinta-ilmoitukset, sellaisina kuin ne ovat laskettuina käyttämällä edellä johdanto-osan 87 ja 88 kappaleessa kuvattua hintavertailumenetelmää, olivat kuitenkin merkittävästi alemmat kuin yhteisön tuotannonalan myymien vastaavien mallien hinnat. Ilman polkumyyntitulleja kiinalaisten polkupyörien myyntihinnat olisivat 40—55 prosenttia alempia kuin yhteisön tuotannonalan keskihinnat.

(126) Kyseinen päätelmä osoittaa, että kiinalaisten vientiä harjoittavien tuottajien harjoittama vahingollinen hinnoittelu johtaisi vakavaan tilanteeseen, mikäli toimenpiteiden annettaisiin raueta. On odotettavissa, että ilman polkumyyntitulleja yhteisön tuottajat menettäisivät myyntimäärää ja markkinaosuutta. Tarkemmin sanottuna yhteisön tuotannonalan myynti- ja tuotantomäärän voitaisiin molempien odottaa vähenevän noin miljoonalla yksiköllä, jolloin myyntimäärä olisi viisi miljoonaa ja tuotantomäärä 5,4 miljoonaa polkupyörää. On myös erittäin todennäköistä, että yhteisön tuottajat keskittyisivät tuottamaan kalliimpia polkupyöriä.

(127) Jakeluverkon yksityiskohtaisessa tarkastelussa on saatu määritettyä, että:

— yhteisön tuotannonala on vahvasti edustettuna sellaisilla myyntikanavilla (jälleenmyyjät/vähittäiskauppiaat), joilla myydään etupäässä keskihintaisia ja kalliita tuotteita (60—65 prosenttia kokonaismyynnistä),

— kuitenkin eräät yhteisön tuottajat (lähinnä Ranska, Saksa ja Yhdistynyt kuningaskunta) tuottavat pääasiassa huokeampia tuotteita ja erikoistuvat myyntiin suurille valintamyymälöille, tukkukauppiaille ja OEM-asiakkaille (jopa 80 prosenttia niiden myynnistä, kaikkiaan kaksi miljoonaa).

(128) Koska kiinalaiset vientiä harjoittavat tuottajat kilpailisivat pääasiassa suurempien määrien myyntikanavilla, yhteisön tuotannonalaan kohdistuva paine olisi suuri siellä ja pienempi jälleenmyyjien/vähittäiskauppiaiden kanavilla.

(129) Kiinalaisia polkupyöriä koskevien polkumyyntitullien poistaminen johtaisi siis:

— yhteisön tuotannonalan rakenneuudistuksen jatkamiseen ja yritysten sulkemiseen,

— yhteisön tuotannonalan työllisyyden vähentymiseen,

— myyntimäärän laskuun, mikä puolestaan aiheuttaisi tuotantomäärän vähentymisen ja niin ollen kiinteiden yksikkökustannusten ja tehtaiden kannattavuusrajan väistämättömän nousun,

— suurtuotannon etujen menettämiseen, mikä johtaa korkeampiin muuttuviin yksikkökustannuksiin.

4 **Vahingollisen polkumyynnin toistumista koskevat päätelmät**

(130) Vahingollisen polkumyynnin toistumisen todennäköisyyttä koskeva selvitys osoittaa, että vahingollinen polkumyynti toistuisi, ellei Kiinasta peräisin oleviin polkupyöriin sovellettaisi polkumyyntitoimenpiteitä.

(131) Kuten kiinalaisten vientiä harjoittavien tuottajien toiminta tarkastelujaksolla ja niiden suoritukset vientimarkkinoilla osoittavat, niiden kapasiteetti on suuri ja ne pystyvät tuottamaan sekä valmiita polkupyöriä että polkupyörien osia. Kyseisillä tuottajilla on sekä tekniset että taloudelliset mahdollisuudet palata yhteisön markkinoille nopeasti ja saada merkittävä markkinaosuus, kuten äskettäin Yhdysvalloissa tapahtui. Polkumyynnin esiintymisen ja yhteisön tuotannonalan heikon taloudellisen tilanteen vuoksi katsotaan, että polkumyyntitullin poistaminen johtaisi väistämättä yhteisön tuotannonalalle aiheutuvan merkittävän vahingon toistumiseen.

G **YHTEISÖN ETU**

1 **Johdanto**

(132) Olisi palautettava mieleen, että alkuperäisissä tutkimuksissa toimenpiteiden käyttöönoton ei katsottu olevan yhteisön edun vastaista.

(133) Kyseisessä tarkastelussa tutkittiin, onko olemassa pakottavia syitä katsoa, ettei ole yhteisön edun mukaista pitää toimenpiteet edelleen voimassa tässä erityistapauksessa huolimatta polkumyyntiä, vahinkoa ja vahingollisen polkumyynnin todennäköistä toistumista koskevista päätelmistä. Tätä varten komissio tarkasteli perusasetuksen 21 artiklan 1 kohdan nojalla voimassa olevien toimenpiteiden vaikutusta kaikkiin asianomaisiin osapuoliin, joita menettely koskee, sekä sen seurauksia, että Kiinaa koskevia toimenpiteitä ei ylläpidettäisi.

2 **Yhteisön tuotannonalan etu**

(134) Yhteisön tuotannonalan taloudellinen tilanne osoittaa selkeästi, että tuotannonalan edun vuoksi on tarpeen ylläpitää tosiasialliset kilpailuolosuhteet ja yhteisön markkinoilla veloitettujen hintojen olisi oltava tällaisten olosuhteiden mukaiset.

(135) Eräät osapuolet väittivät, että polkumyyntitoimenpiteillä ei pitäisi suojata yhteisön tuotannonalaa kansainväliseltä kilpailulta ja että yhteisön tuotannonalan olisi pitänyt elpyä ennalleen viidessä vuodessa polkumyyntitoimenpiteiden käyttöönoton jälkeen.

(136) Tässä yhteydessä olisi pantava merkille, että yhteisön tuottajat, joista useimmat ovat pieniä ja keskisuuria yrityksiä, joutuivat kilpailemaan merkittävän Kiinasta peräisin olevan polkumyynnillä tapahtuvan halpatuonnin kanssa vuodesta 1988 vuoden 1996 loppuun. Vahinko oli erityisen vakavaa vuosina 1993—1996, koska kiinalaiset vientiä harjoittavat tuottajat kiersivät tulleja ja vahingollista polkumyyntiä tapahtui muistakin lähteistä.

(137) Yhteisön tuotannonala on ponnistellut viime vuosina huomattavasti parantaakseen tehokkuuttaan ja tuottavuuttaan yrittäessään alentaa tuotantokustannuksiaan sekä parantaa laatua ja kilpailukykyä kyseisillä hintoihin herkästi reagoivilla markkinoilla. Kuten vähentyneestä tuotantokapasiteetista ilmenee, useat yhteisön tuottajat ovat joutuneet lopettamaan tuotantonsa tai pienentämään tuotantolaitostensa kokoa. Tämä on edistänyt muutamien konsernien syntymistä, ja ne ovat hankkineet pieniä, tunnettuja tuotemerkkejä ja tuotantolaitoksia tai muodostaneet yrityskeskittymiä muiden yritysten kanssa uudistaakseen rakenteensa ja järjestääkseen toimintansa uudelleen. Tämä osoittaa yhteisön tuotannonalan mukautuvuutta, kilpailukykyä, elinkelpoisuutta ja päättäväisyyttä jatkaa toimintaansa.

(138) Polkumyyntitoimenpiteiden koskiessa kaikkia yksilöityjä polkumyyntilähteitä yhteisön tuotannonala voisi hyötyä markkinoilla vallitsevista tosiasiallisista kilpailuolosuhteista ja elpyä vihdoin taloudellisesti.

(139) Jos kuitenkin Kiinasta tulevaan tuontiin ei sovellettaisi toimenpiteitä, yhteisön tuotannonalan heikko taloudellinen tilanne huonontuisi entisestään, minkä vuoksi yrityksiä lopetettaisiin väistämättä entistä enemmän ja samalla tuhannet muut työpaikat vaarantuisivat yhteisössä. Tuotannonalalle koituvia kielteisiä seurauksia täydentäisivät heijastusvaikutukset polkupyörän osia valmistavalla yhteisön tuotannonalalla ja muut toimet sekä alhaisemman että korkeamman jalostusasteen teollisuudessa.

3 **Muiden yhteisön tuottajien etu**

(140) Tarkastelujakson aikana muiden kuin pyynnön esittäneiden yhteisön tuottajien sekä myynti- että tuotantomäärä väheni 10 prosenttia (myynti 4,6 miljoonasta yksiköstä 4,1 miljoonaan yksikköön ja tuotanto 5,1 miljoonasta yksiköstä 4,6 miljoonaan yksikköön). Käytettävissä olevista tiedoista ilmenee, että muiden kuin pyynnön esittäneiden tuottajien myymät polkupyörät kilpailevat pääasiassa Kiinasta peräisin olevien polkupyörien kanssa (sama valikoima ja samankaltaiset asiakkaat). Markkinaosuuden vähentyminen tapahtuisi siis myös näiden tuottajien kustannuksella. Tämän vuoksi Kiinasta peräisin olevia polkupyöriä koskevien polkumyyntitullien poistaminen ei olisi niiden etujen mukaista.

4 **Vaikutukset kuluttajiin**

(141) Yhteisön kuluttajajärjestöt eivät esittäneet komissiolle kyseisestä tarkastelusta huomautuksia, mikä osoittaa, että polkumyyntitoimenpiteiden jatkuvan soveltamisen vaikutuksista ei olla erityisesti huolissaan.

(142) Selvitys kuitenkin tehtiin sekä toimenpiteiden poistamisen että ylläpitämisen todennäköisten seurausten määrittämiseksi.

(143) Eräät osapuolet väittivät, että kuluttajilla on riittävästi valinnanvaraa kaikkien markkinalohkojen laajassa polkupyörävalikoimassa yhteisön ulkopuolisten tuottajien aiheuttaman kilpailun ansiosta ja että kilpailua olisi edistettävä poistamalla toimenpiteet.

(144) Tutkimus osoitti, että muut yhteisön tuottajat reagoivat vähentyneeseen myyntiin ja tuotantomääriin ja korkeampiin yksikkökohtaisiin tuotantokustannuksiin nostamalla hintoja markkinoiden keskihintaisten ja kalliimpien tuotteiden osalta. Sama toistuisi, mikäli polkumyyntitoimenpiteet kumottaisiin. Olisi pantava merkille, että kyseiset markkinalohkot muodostavat yhteisön markkinoista määrällisesti noin 60 prosenttia.

(145) Kuluttajilla on paljon valinnanvaraa kaikilla markkinalohkoilla ilman Kiinasta peräisin olevia polkupyöriäkin. Tarjolla oleva erittäin laaja tuotevalikoima on pitkälti yhteisön tuotannonalan ansiota eikä tarjontaongelmia tullut tutkimuksessa esiin.

(146) Tämän vuoksi hinnat nousisivat markkinoiden keskihintaisten ja kalliimpien tuotteiden osalta ja laskisivat huokeampien tuotteiden osalta, mikäli polkumyyntitoimenpiteitä ei sovellettaisi. Kuluttajien valinnanvara ei vähentyisi merkittävästi. Tämän perusteella Kiinaa koskevien polkumyyntitoimenpiteiden soveltamisen jatkaminen ei ole kuluttajien edun vastaista.

5 **Päätelmät**

(147) Edellä esitettyjen tosiasioiden ja huomioiden sekä asianomaisten osapuolten esittämien väitteiden tarkastelun perusteella katsotaan, että ei ole olemassa pakottavia syitä olla pitämättä yllä Kiinasta peräisin olevaa tuontia koskevia voimassa olevia toimenpiteitä. Koska voimassa oleva kokonaisia polkupyöriä koskeva polkumyyntitulli on asetuksella (EY) N:o 71/97 laajennettu koskemaan myös tiettyjen Kiinasta peräisin olevien polkupyörän osien tuontia, kyseisellä asetuksella laajennettu tulli on pidettävä edelleen voimassa.

H **LOPULLISET TOIMENPITEET**

(148) Edellä esitetystä johtuu perusasetuksen 11 artiklan 2 ja 6 kohdan mukaisesti, että asetuksella (ETY) N:o 2474/93 Kiinasta peräisin olevien polkupyörien tuonnissa käyttöön otetut polkumyyntitullit, joiden soveltamisalaa laajennettiin asetuksella (EY) N:o 71/97, olisi pidettävä edelleen voimassa,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

1. Otetaan käyttöön lopullinen polkumyyntitulli Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien, CN-koodeihin 8712 00 10, 8712 00 30 ja 8712 00 80 kuuluvien moottorittomien polkupyörien (myös kolmipyöräisten tavarankuljetuspolkupyörien) tuonnissa.

2. Vapaasti yhteisön rajalla tullaamattomana -nettohintaan sovellettava lopullinen tulli on 30,6 prosenttia.

3. Jollei toisin säädetä, sovelletaan voimassa olevia tulleja koskevia säännöksiä ja määräyksiä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 10 päivänä heinäkuuta 2000.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

H. VÉDRINE